SVZ-Nachrichten = Informations de l'ONST

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **48 (1975)**

Heft 10

PDF erstellt am: **02.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

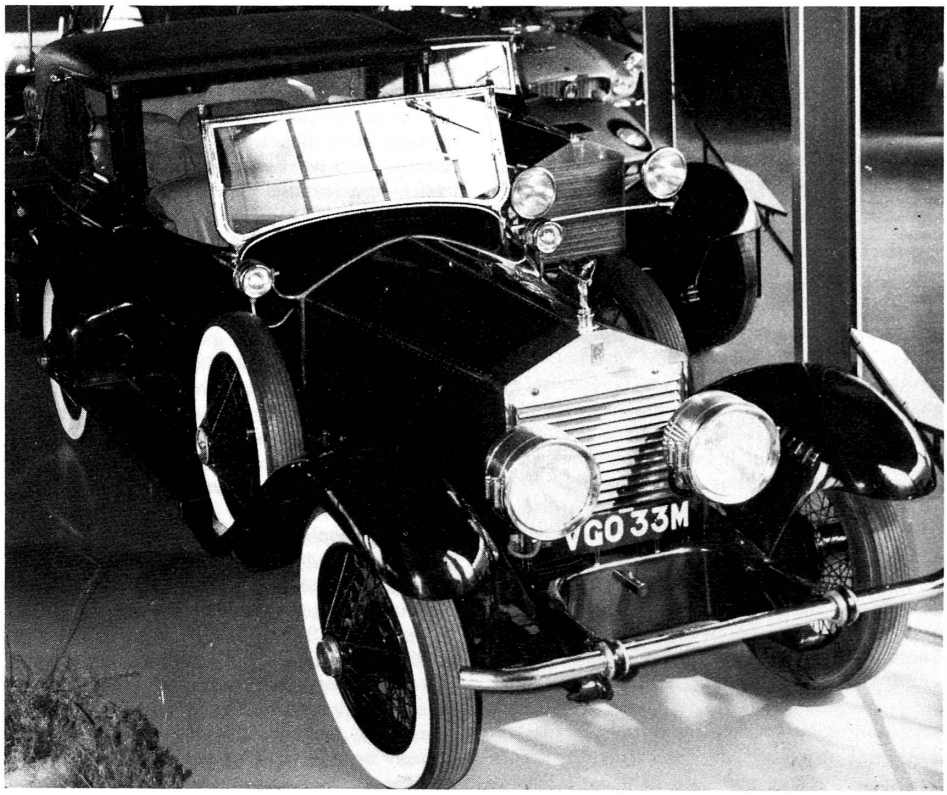
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

ROLLS-ROYCE VETERANEN AUF SCHWEIZER STRASSEN

Auf Initiative der Agentur London der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ) werden vom 20. bis 26. September 30 Mitglieder des "Rolls-Royce Enthusiasts' Club" von England in zehn Veteranen-Autos - das älteste Modell stammt aus dem Jahr 1929 - durch die Schweiz rollen. Die Reiseroute führt von Château-d'Oex nach dem Hauptquartier Crans-Montana mit Abstechern nach St-Maurice, Zermatt und ins Lötschental. Den Rückweg nehmen die Rolls-Royce über Brig, die Grimsel, Luzern und schliesslich Egerkingen unter die Räder. Im Verkehrshaus der Schweiz werden die Rolls-Royce Enthusiasten Gelegenheit haben, in einer Sonderausstellung die 22 der schönsten Oldtimers dieser edlen "Rasse" zu bewundern.



Rolls-Royce Modell 1925, Verkehrshaus Luzern

DES ROLLS-ROYCE DU BON VIEUX TEMPS SUR LES ROUTES SUISSES

A l'instigation de l'agence londonienne de l'Office national suisse du tourisme (ONST), trente membres du "Rolls-Royce Enthusiasts' Club" de Grande-Bretagne parcourront la Suisse du 20 au 26 septembre au volant de dix voitures de la célèbre marque, la plus ancienne datant de 1929. Leur itinéraire les conduira par Château-d'Oex à Crans-Montana, où sera établi leur quartier général. Après plusieurs excursions à St-Maurice, à Zermatt et au Lötschental, nos visiteurs britanniques prendront le chemin du retour par Brigue, le Grimsel, Lucerne, et finalement Egerkingen au pied du Jura soleurois. Lors de leur passage à Lucerne, ils auront l'occasion d'admirer au Musée suisse des transports l'exposition réunissant 22 Rolls-Royce qui font, elles aussi, honneur à la production automobile du "bon vieux temps".

Auf kulinarische Pfade führt eine Neuerscheinung der Schweizerischen Verkehrszentrale (SVZ), und zwar zu den historischen Gasthäusern und Schlosshotels der Schweiz. Die Broschüre informiert über Geschichte und kulinarische Spezialitäten von 76 renommierten Häusern sowie über Ausflugs- und Sportmöglichkeiten in der näheren Umgebung. Sie liegt in deutscher, französischer und englischer Sprache vor.

La nouvelle publication de l'Office national suisse du tourisme (ONST), "Auberges historiques et châteaux-hôtels en Suisse" vous invite à suivre les sentiers culinaires de l'Helvétie. Cette brochure - éditée en français, allemand et anglais - donne des informations sur l'histoire et les spécialités culinaires de 76 établissements renommés, ainsi que sur les possibilités d'excursions et de sport dans les environs.